

# 외국인을 위한 구마모토시 생활편리북

## 목 차



### 재해에 대비하자! 방재 가이드

- 【가이드 1】 준비해두면 좋은 비상용품 . . . . . P2
- 【가이드 2】 “K-SAFE” 지금 바로 등록하세요! . . . . . P2
- 【가이드 3】 재난 정보와 행동 요령 . . . . . P3
- 【가이드 4】 긴급대피장소 목록 . . . . . P4~P14
- 【가이드 5】 알아두면 편리해요! 긴급연락처 . . . . . P14~ P15



### 1 주민등록 · 호적 · 인감등록

- (1) 주민등록 . . . . . P16
- (2) 결혼/이혼/출생/사망 . . . . . P17
- (3) 인감등록 . . . . . P17
- (4) 호적/주민표/인감증명서 청구 . . . . . P18
- (5) 마이넘버 카드를 이용한 편의점에서의 증명서 발급 안내 . . . . . P18~ P19



### 2 시세(市稅) · 국민건강보험 · 국민연금

- (1) 시세 . . . . . P19~P20
- (2) 국민건강보험/후기고령자의료제도 . . . . . P20
- (3) 국민연금 . . . . . P21



### 3 육아 · 교육

- (1) 모자건강수첩 교부와 임산부 건강상담 . . . . . P21
- (2) 육아 보조, 아동 복지 . . . . . P22~P23
- (3) 어린이집/유치원, 초등학교/중학교 입학 . . . . . P23



### 4 쓰레기 배출 방법과 수도 사용 안내

- (1) 쓰레기 배출 방법 . . . . . P24~P25
- (2) 상하수도 사용 “개시”와 “중지” 안내 . . . . . P26



### 5 도움이 필요할 때

구마모토시 외국인종합상담플라자 . . . . . P27~P28



### 6 청사 안내 . . . . . P29~P33

## 대비하자! 방재 가이드

일본은 지진, 태풍, 홍수 등 자연재해가 많은 나라입니다. 만일의 사태에 침착하게 대처할 수 있도록 평소에 철저히 대비합니다. 재해 발생 시 어떻게 행동해야 할지, 어디로 대피해야 할지 가족과 미리 상의해 둡시다. 초등학교나 중학교는 대피 장소로 안전한 곳입니다. 가까운 대피소를 알아두도록 합시다.

### 【가이드 1】 준비해두면 좋은 비상용품

평소에 대피할 때 필요한 물품들을 정리하여 배낭을 꾸려두고, 바로 꺼낼 수 있는 장소에 놓아 둡시다. 가족 구성을 고려하여 필요한 만큼 준비해 두세요.

- 비상식량(바로 먹을 수 있는 것), 물
- 손전등
- 휴대전화
- 휴대전화 충전기, 예비 배터리
- 휴대라디오(예비 건전지)
- 티슈, 타월
- 상비약(늘 복용하고 있는 약)
- 위생용품(칫솔, 생리용품, 마스크 등)
- 귀중품(현금, 통장, 인감도장, 여권 등)
- 라이터
- 의류(속옷, 양말)
- 마스크, 소독액

### 【가이드 2】 “K-SAFE”에 지금 바로 등록합시다!

K-SAFE(재해 시 외국인지원시스템)는 지진이나 태풍 등의 각종 자연재해 정보부터 감염증과 같은 비상 상황, 구마모토에서의 “안전/안심” 생활에 필요한 다양한 정보들을 외국인 분들께 쉬운 일본어, 영어, 중국어, 한국어 메일로 알려드리고 있습니다.

여러분과 가족의 메일 주소를 등록해 두도록 합시다.

등록하실 때는 이름, 국적, 성별을 [pj-info@kumamoto-if.ro.jp](mailto:pj-info@kumamoto-if.ro.jp)로 보내 주세요.



**【가이드 3】 재해 정보와 행동 요령**

재해발생 시 취해야 할 행동과 주의사항을 5 단계의 경계레벨로 알려드립니다.

위험도	경계레벨	취해야 할 행동
<p><b>높음</b></p>  <p><b>낮음</b></p>	<p><b>경계레벨 5</b></p> <p>매우 위험한 상황입니다 [자신의 생명을 지켜주세요]</p>	<p><b>긴급안전확보[생명이 위협합니다.]</b> 이미 지진과 수해가 발생하여 매우 위험한 상황입니다. 자신의 생명을 스스로 지키기 위한 최선의 행동을 취합니다.</p>
	<p><b>경계레벨 4</b></p> <p>위험한 장소에서 전원 대피 [신속히 대피해 주세요]</p>	<p><b>대피지시[신속히 대피해 주세요]</b> 신속히 위험한 장소를 벗어나 대피소로 대피합니다. 공적인 대피 장소로 이동하기 어려울 때는 근처의 안전한 장소나 집 안에서 가장 안전한 장소로 대피해 주십시오.</p>
	<p><b>경계레벨 3</b></p> <p>노약자는 위험한 장소를 벗어나 대피 [노약자는 대피해 주세요]</p>	<p><b>노약자대피[노약자는 대피 준비를 해주세요]</b> 대피에 시간이 필요한 사람(고령자, 장애인, 영유아 등)과 보호자는 위험한 장소를 벗어나 대피합니다. 그 외의 분들도 대피 준비를 하고 즉시 대피할 수 있도록 해주세요.</p>
	<p><b>경계레벨 2</b></p>	<p><b>홍수주의보[홍수에 주의해 주세요]</b> <b>호우주의보[호우에 주의해 주세요]</b> 재해가 일어날 수 있습니다. 대피를 위해 대피장소 확인과 비상용품 준비 등 대피 행동요령을 확인해 주세요.</p>
	<p><b>경계레벨 1</b></p>	<p><b>조기주의정보[주의해 주세요]</b> 재해 발생에 대한 주의를 높입니다.</p>

## 【가이드 4】 긴급대피장소 리스트

긴급 상황 발생 시에는 긴급대피 장소로 대피가 필요한 경우가 있습니다. 집에서 가까운 대피소를 사전에 확인하고 긴급 시 바로 대피할 수 있도록 대비해 둡시다.

### ●지정긴급대피장소(일시 대피장소)

구마모토시가 재해의 규모나 종류에 따라 대피가 필요하다고 판단될 때 대피소로 운영하는 장소입니다.

주요구		
번호	주소	이름
1	이즈미 초등학교	이즈미 1초메 1-75
2	구마모토 고쿠후 고등학교	고쿠후 2초메 15-1
3	유메마트 스이젠지역(주차장)	스이젠지 1초메 4-8
4	이즈미 미나미 초등학교	이즈미 4초메 1-1
5	이즈미 중학교	이즈미 5초메 3-1
6	이즈미 미나미 중학교	이즈미 7초메 86-1
7	유신칸 고등학교	이즈미 4초메 1-2
8	유메마트 에즈(주차장)	이즈미 4초메 39-28
9	잇신 초등학교	신마치 3초메 10-45
10	세이잔 중학교	시마사키 1초메 27-1
11	니노마루 광장	니노마루 2
12	다이이치 고등학교	고조마치 3-1
13	구마모토 YMCA 본관	다니아마혼초 4-1
14	유메마트 구마모토 신마치(주차장)	신마치 2초메 12-21
15	오에교류실·공민관 오에 교류실·공민관	오에 6초메 1-85
16	오에 초등학교	오에 3초메 5-31
17	시라카와 중학교	오에 3초메 1-12
18	규슈 가쿠엔고등학교	오에 5초메 2-1
19	구마모토대학 오에체육관	오에 혼마치 5-1
20	가이신 고등학교	오에 6초메 1-33
21	구마모토가쿠엔 고등학교	오에 2초메 5-1
22	고카이바시 다리 상류 좌안(左岸)	오에 1초메, 신야시키 2초메
23	유메마트 오에(주차장)	오에 3초메 2-40
24	오비야마 초등학교	오비야마 4초메 11-11
25	오비야마 7초메 동구리 공원	오비야마 7초메 18
26	가족장 패밀리(ファミリー) 가미스이젠지 홀	가미스이젠지 2초메 23-21
27	유메마트 오비야마(주차장)	사부로 1초메 1-3
28	오비야마 니시초등학교	오비야마 1초메 29-8
29	오비야마 중학교	오비야마 1초메 35-32

30	구로카미 초등학교	구로카미 2초메 2-1
31	사쿠라야마 중학교	구로카미 5초메 13-1
32	류난 중학교	사쿠라이 4초메 16-1
33	시립히쓰유칸 고등학교	사쿠라이 4초메 15-1
34	구마모토대학 구로카미운동장/구로카미체육관	구로카미 2초메 39-1
35	고카이바시 다리 하류 좌안(左岸)	구로카미 2초메
36	세이세이코 고등학교	구로카미 2초메 22-1
37	선라이프 구마모토	구로카미 3초메 3-12
38	쓰보이주오 공원	사쿠라이 6초메 13
39	게이토쿠 초등학교	야마사키마치 72
40	하나바타 광장	하나바타초 7-10
41	고잔 초등학교	모토야마 4초메 5-11
42	고난 중학교	모토야마마치 75
43	시라카와바시 다리 상하류 좌안(左岸) (시라카와바시 다리 좌안 녹지)	모토야마 2초메, 3초메
44	조로쿠바시 다리 상하류 좌안(左岸)	무케마치 1초메, 혼조 5초메
45	가족장 패밀리(ファミリー) 요야스 홀	요야스 2초메 1-27
46	고센 초등학교	고센 1초메 4-5
47	게이료 중학교	교마치혼초 1-14
48	구마모토대학 부속 초·중학교	교마치혼초 5-12
49	고후쿠 초등학교	사이쿠마치 2초메 25
50	고후쿠 교류실·공민관	사이쿠마치 2초메 25
51	조토 초등학교	지바조마치 5-1
52	도엔 중학교	지바조마치 5-2
53	긴자바시 다리 일대 시라카와 강변	주오가이
54	시라카와 초등학교	신야시키 1초메 7-3
55	구마모토대학 혼조 체육관	구혼지 4초메 24-1
56	유메마트 구혼지(주차장)	구혼지 3초메 17-17
57	구마모토 무도관	스이젠지 5초메 23-2
58	스나토리 초등학교	구와미즈 1초메 1-1
59	구마모토 상업고등학교	구와미즈 1초메 1-2
60	구마모토 공업고등학교	가미쿄즈카마치 5-1
61	스이젠지 경기장	스이젠지 5초메 23-3
62	스이젠지 운동공원	스이젠지 5초메 23
63	스이젠지에즈코 공원(스이젠지 지구)	스이젠지쿄엔 12
64	구마모토시 종합체육관·청년회관	이즈미 2초메 7-1

65	주오공민관	구사바초 5-1
66	세키다이 초등학교	이가와부치마치 4-8
67	시라카와 공원	구사바초 5
68	가족장 패밀리(ファミリー) 후지사키구마에 홀	가미바야시마치 3-26-1
69	다쿠마바루 초등학교	도로쿠 2초메 3-1
70	구마모토 고등학교	신오에 1초메 8
71	도로쿠 공원	도로쿠 1초메 15
72	가족장 패밀리(ファミリー) 도로쿠 홀	도로쿠 3초메 11-3
73	하쿠잔 중학교	스가와라마치 9-1
74	구마모토대학 약학부 운동장	하쿠잔 1초메
75	하루타케 중학교	고토히라 1초메 9-43
76	고젠 중학교	고토히라 2초메 9-59
77	하치오지 주오 공원	하치오지마치 50
78	혼조 초등학교	혼조 6초메 5-47
79	규슈 동물 학원	혼조 6초메 16-34

#### 히가시구

번호	대피소	주소
80	아키쓰 주오공원	히가시노 2초메 26
81	아키쓰 마을만들기센터·공민관	아키쓰 3초메 15-1
82	아키쓰 초등학교	아키쓰 3초메 9-20
83	히가시노 중학교	히가시노 3초메 6-50
84	아키쓰 산초메 공원	아키쓰 3초메 6
85	아키쓰 니시공원	히가시노 1초메 14
86	누야마즈 공원	누야마즈 2초메 9
87	고린 보육원	누야마즈 4초메 8-29
88	이즈미가오카 초등학교	스이젠 1초메 7-1
89	스이젠지에즈코 공원 (히로키 지구)	히로키마치
90	에즈 초등학교	시모에즈 8초메 1-6
91	환경종합센터	에즈마치 도쿄로지마 404-1
92	도부 공민관	니시키가오카 1-1
93	오노우에 초등학교	오노우에 2초메 8-1
94	니시키가오카 초등학교	니시키가오카 22-1
95	니시키가오카 공원	니시키가오카 8
96	가족장 패밀리(ファミリー) 오노우에 홀	오노우에 3초메 1-12
97	젠군 초등학교	젠군 2초메 25-56
98	구마모토 마리스트 가쿠엔 고등학교	젠군 2초메 11-54
99	고토 중학교	고토 1초메 13-1
100	스이젠지에즈코 공원 (쇼구치지구)	젠군 4초메 19

101	가족장 패밀리(ファミリー) 구와미즈 사이즈	겐군 2초메 21-14
102	겐군 히가시 초등학교	히가시마치 4초메 15-2
103	히가시마치 중학교	히가시마치 4초메 15-1
104	사쿠라기 초등학교	하나타테 2초메 23-1
105	오카 이비인후과 병원	하나타테 2초메 16-24
106	사쿠라기 히가시 초등학교	사쿠라기 6초메 10-1
107	사쿠라기 중학교	사쿠라기 4초메 13-23
108	다쿠마 기타 초등학교	가미나베 3초메 34-1
109	도부 중학교	가미나베 2초메 21-1
110	다쿠마 스포츠센터	가미나베 3초메 22-30
111	유메마트 산피안(주차장)	가미나베 2초메 2-2
112	다쿠마 니시 초등학교	고료 2초메 3-30
113	가족장 패밀리(ファミリー) 나가미네니시 홀	나가미네니시 1초메 6-2
114	가족장 패밀리(ファミリー) 호다쿠보 홀	고료 1초메 6-38
115	다쿠마 히가시 초등학교	도시마 3초메 15-1
116	후타오카 중학교	도시마 3초메 15-2
117	구마모토 종합의료 재활 학원	오야마 2초메 25-35
118	구마모토현 낙농업 협동조합 연합회	도시마 5초메 10-15
119	도시마 후레아이 광장	도시마마치 1489 번지
120	다쿠마 마치즈쿠리센터/공민관	나가미네 히가시 7초메 11-15
121	다쿠마 미나미 초등학교	나가미네 히가시 3초메 2-20
122	다쿠마 미나미 주오 공원	나가미네 히가시 4초메 14
123	가족장 패밀리(ファミリー) 나가미네 히가시 홀	나가미네 히가시 4초메 15-8
124	쓰키데 초등학교	쓰키데 6초메 2-40
125	구마모토현립 대학	쓰키데 3초메 1-100
126	나가미네 초등학교	나가미네 미나미 7초메 22-1
127	나가미네 중학교	나가미네 미나미 7초메 21-40
128	나가미네 공원	나가미네 미나미 4초메 8
129	가오리노모리 공원	도시마 니시 7초메 3
130	니시바루 초등학교	신나베 3초메 4-60
131	니시바루 중학교	호타코부 4초메 9-1
132	도카이대학 부속 구마모토 세이쇼 고등학교	도로쿠 9초메 1-1
133	호타쿠보 공원	호타쿠보 혼마치 24
134	히가시마치 초등학교	히가시마치 3초메 3-1
135	다이니 고등학교	히가시마치 3초메 13-1

136	가족장 패밀리(ファミリー) 하나타테 홀	하나타테 6초메 1-1
137	야마노우치 초등학교	야마노우치 4초메 1-1
138	야마노우치 주오공원	야마노우치 3초메 1
139	도료 고등학교	오미네 4초메 5-10
140	와카바 초등학교	와카바 4초메 23-1
141	겐군 문화홀	와카바 3초메 5-11
<b>니시구</b>		
번호	대피소	주소
142	구마모토 현립 종합 체육관	가미구마모토 1초메 9-28
143	이케다 초등학교	이케다 1초메 28-5
144	이세리 중학교	가미쿠마모토 3초메 27-1
145	이케다 1초메 니시 아동 놀이공원	이케다 1초메 19
146	이케가메 공원	이케가메마치 12
147	이케노우에 초등학교	이케노우에마치 850
148	산와 중학교	가미타카하시 1초메 4-1
149	이케노우에 주오공원	이케노우에마치 484-1 외
150	세이부 공민관	오시마 2초메 7-1
151	오시마 초등학교	오시마 7초메 9-1
152	조세이 중학교	오시마 8초메 17-1
153	세이부 교류센터	오시마 2초메 7-50
154	오시마 공원	오시마 6초메 10-40
155	가스가 초등학교	가스가 5초메 3-5
156	구마모토 신토신 플라자	가스가 1초메 14-1
157	구마모토역 시라카와구치역앞 광장	가스가 3초메 15
158	가와치 교류실·공민관	가와치마치 후나쓰 791
159	가와치 초등학교	가와치마치 후나쓰 2505-2
160	(구)가와치초등학교 시라하마 분교	가와치마치 시라하마 1018-6
161	가와치 중학교	가와치마치 후나쓰 2470-1
162	조잔 초등학교	조잔오도모 1초메 23-1
163	구마모토 니시 고등학교	조잔오도모 5초메 5-15
164	세이부 환경공장	조잔야쿠시 2초메 12-1
165	조잔 공원운동시설	조잔한다 4초메 16-1
166	유메마트 조잔(주차장)	조잔시모다이 2초메 5-7
167	조세이 초등학교	시마사키 3초메 12-60
168	시립 지하라다이 고등학교	시마사키 2초메 37-1

169	후루쇼 공원	시마사키 5초메 15
170	이시가미야마 공원	시마사키 3초메 56
171	가족장 패밀리유(ファミリーユ) 요코테 홀	요코테 3초메 1-27
172	유메마트 시마사키(주차장)	시마사키 2초메 12-1
173	시라쓰보 초등학교	렌다이시 4초메 4-1
174	가료 중학교	야시마 2초메 14-1
175	렌다이시 공원	렌다이시 4초메 14-55, 5초메 5
176	유메마트 다사키(주차장)	다사키 2초메 5-1
177	다카하시 초등학교	다카하시마치 1초메 6-1
178	나카시마 초등학교	나카시마마치 538
179	나카시마 주오공원	나카시마마치 371-1 외
180	시라카와 나카하라 녹지 공원	오시마카미마치, 나카하라마치
181	하나조노 마을만들기센터·공민관	하나조노 5초메 8-3
182	하나조노 초등학교	하나조노 6초메 9-15
183	하나조노 고초메 공원	하나조노 5초메 9
184	가키바루 공원	하나조노 7초메 19
185	후루마치 초등학교	니혼기 4초메 9-65
186	(구)마쓰오키타 초등학교	마쓰오마치 히라야마 255
187	(구)마쓰오니시 초등학교	니시마쓰오마치 카미마쓰오 4456-1
188	(구)마쓰오히가시 초등학교	가미마쓰오마치 카미마쓰오 2880
189	요시노 초등학교	가와치마치 노이데 1419
190	요시노 중학교	가와치마치 노이데 1420-46
191	요시노 커뮤니티센터	가와치마치 노이데 1410
192	요시노 보육원	가와치마치타케 880 번지
<b>미나미구</b>		
번호	대피소	주소
193	아키타히가시 초등학교	스나하라마치 115
194	아키타 중학교	마고다이마치 72
195	아키타공원 운동장	하마구치마치 126
196	시라카와 아키타 녹지	이마마치, 도가와라마치
197	아키타 니시 초등학교	나미타테마치 1005
198	아키타 마을만들기센터·공민관	아이도미마치 1333-1
199	아키타 미나미 초등학교	콘도마치 999
200	오쿠코가 초등학교	오쿠코가마치 4072

201	텐메이 중학교	오쿠코가마치 2146-1
202	텐메이 체육관	오쿠코가마치 1887
203	텐메이 마을만들기센터·공민관	오쿠코가마치 2035
204	가와구치 초등학교	가와구치마치 3045
205	가와시리 초등학교	가와시리 4 초메 1-1
206	조난 중학교	야하타 8 초메 1-1
207	구마모토 농업고등학교	모토미마치 5 초메 1-1
208	미도리카와강 우간(右岸) 제 1 호 녹지	모토미마치 4 초메
209	미도리카와강 우간(右岸) 제 2 호 녹지	노다 1 초메, 3 초메
210	난부 마을만들기센터·공민관	미나미타카에 6 초메 7-35
211	조난 초등학교	미나미타카에 4 초메 2-70
212	젠도모 초등학교	젠도모마치 990
213	다무카에 초등학교	이데나카마 8 초메 3-30
214	다쿠마 중학교	이데나카마 6 초메 4-1
215	다무카에 이데나카마 공원	이데나카마 3 초메 7-62
216	가족장 패밀리(ファミリー) 하마센 홀	이데나카마 6 초메 12-7
217	유메마트 하마센(니시가와릿타이 주차장)	다이노시마 1 초메 2-1
	유메마트 하마센(기타가와릿타이 주차장)	
	유메마트 하마센(별관 주차장)	
	유메마트 하마센(지상)	
218	다무카에 니시 초등학교	마와타리 2 초메 5-1
219	헤이세이 주오공원	마와타리 1 초메 8
220	가족장 패밀리(ファミリー) 구마난 홀	마와타리 1 초메 1-28
221	다무카에 미나미 초등학교	타이노시마 3 초메 12-1
222	하마센 건강파크(다무카에 공원 운동시설)	야야마치 4 초메 8-1
223	도미아이 초등학교	도미아이마치 기요후지 472
224	도미아이 중학교	도미아이마치 히라바루 56
225	도미아이 간카이칸(체육관)	도미아이마치 기요후지 405-1
226	아스파크 도미아이(도미아이 공민관)	도미아이마치 기요후지 400
227	나카미도리 초등학교	미도리마치 800
228	히요시 초등학교	지카미 1 초메 9-30
229	시라카와 히라타 주젠지 녹지	히라타 1 초메, 주젠지 2 초메
230	유메마트 지카미(주차장)	지카미 1 초메 3-5
231	히요시 히가시 초등학교	지카미 5 초메 1-1
232	히요시 중학교	지카미 5 초메 5-1

233	고다 마을만들기센터/공민관	고다 2초메 4-1
234	미유키 초등학교	미유키후에다마치 7초메 16-1
235	기베 주오 공원	미유키기베 1초메 3
236	미유키 주오 공원	류쓰단치(유통단지) 1초메
237	후에다 주오 공원	미유키후에다 6초메 6
238	리키고 초등학교	가리쿠사 2초메 10-1
239	리키고 중학교	시마마치 5초메 8-1
240	시라후지 공원	시라후지 2초메 4
241	가리쿠사 주오 공원	가리쿠사 2초메 1
242	가족장 패밀리(ファミリー) 시마마치 홀	시마마치 4초메 15-1
243	리키고니시 초등학교	아라오 1초메 11-1
244	난부 종합스포츠센터	시라후지 5초메 2-1
245	아쿠아 돔 구마모토	아라오 2초메 11-1
246	조난 노인복지센터	조난마치 미야지 1050
247	조난 종합 스포츠센터	조난마치 마이노하라 144-1
248	히노키미 문화센터	조난마치 마이노하라 394-1
249	시모마시키 조난 중학교	조난마치 미야지 1020-1
250	구마노쇼 초등학교	조난마치 구마노쇼 270
251	스기카미 초등학교	조난마치 나가 505-1
252	조난 지역 물산관	조난마치 사카노 65-1
253	다카 그라운드	조난마치 다카 476-1
254	도요타 초등학교	조난마치 쓰카와라 259
255	쓰카와라 그라운드	조난마치 쓰카와라 81-3

### 기타구

번호	대피소	주소
256	아소다 초등학교	아소다 3초메 9-1
257	시미즈 신치 공원	시미즈신치 7초메 5
258	고료중학교	우에키마치 히토쓰기 163
259	우에키 초등학교	우에키마치 히로즈미 1
260	호쿠부 마을만들기센터·공민관	가노코기마치 66
261	가와카미 초등학교	니시카지오마치 480
262	호쿠부 중학교	가노코기마치 1
263	구소노키 초등학교	구소노키 5초메 15-1
264	구소노키 주오공원	구소노키 3초메 5
265	유메마트 다츠다(주차장)	다츠다 8초메 15-75

266	카난 중학교	우에키마치 다루미즈 1110
267	사쿠라이 초등학교	우에키마치 다루미즈 2255
268	홈센터 굿데이 우에키점(주차장)	우에키마치 아부미다 1038
269	시바후 공원	우에키마치 이와노 269-2
270	산토 초등학교	우에키마치 아리즈미 841
271	우에키 주오공원 운동시설	우에키마치 이와노 285-35
272	우에키 문화센터	우에키마치 이와노 238-1
273	우에키지역농산물 휴게소(스리카노 사토우에키)	우에키마치 이와노 160-1
274	시미즈 마을만들기센터/공민관	시미즈카메이마치 14-7
275	시미즈 초등학교	시미즈혼마치 14-58
276	시미즈 스포츠센터	시미즈만고쿠 2초메 3-73
277	쓰보이카와 강 녹지 공원	시미즈마치 외
278	조호쿠 초등학교	시미즈신치 1초메 4-1
279	시미즈 중학교	시미즈신치 2초메 3-1
280	하케노미야 공원	하케노미야 1초메 7 외
281	가족장 패밀리(ファミリー) 아소다 홀	시미즈신치 4초메 5-48
282	다카히라다이 초등학교	다카히라 1초메 17-28
283	가족장 패밀리(ファミリー) 시미즈 홀	야마무로 4초메 1-1
284	유메마트 시미즈(주차장)	다카히라 2초메 25-10
285	다소코 초등학교	우에키마치 쇼세이 515
286	다쓰다 마을만들기센터·공민관	다쓰다유게 1초메 1-10
287	다쓰다 체육관	
288	무사시즈카 무도관	다쓰다유게 1초메 1-10
289	다쓰다 초등학교	다쓰다 7초메 7-1
290	다쓰다 중학교	다쓰다 7초메 8-1
291	무사시즈카 공원	다쓰다유게 1초메 3
292	가족장 패밀리(ファミリー) 다쓰다 홀	다쓰다 1초메 2-9
293	다쓰다 니시 초등학교	다쓰다진나이 2초메 17-1
294	다바루 초등학교	우에키마치 도미오 1302-5
295	다바루 스포츠평원	우에키마치 도미오 1595-1
296	니시자토 초등학교	시모 스텔리카와마치 1784
297	TKU 플라자	도쿠오 1초메 8-1
298	이마쿠마 공원	류후쿠지마치 91-2

299	호쿠부 공원	시모스즈리카와마치 416-2
300	구마모토시 식품교류회관	미쓰구마치 581-2
301	니렌노키 초등학교	니레노키 3초메 9-1
302	구스노키 중학교	구소노키 3초메 2-1
303	구마모토키타 고등학교	우사기다니 3초메 5-1
304	히시가타 초등학교	우에키마치 엔다이지 124
305	다이와지역 커뮤니티 센터	우에키마치 다이와 70-22
306	호쿠부 히가시 초등학교	쓰루하다마치 2초메 7-1
307	근로청소년 홈	쓰루하다마치 2초메 13-10
308	무사시 초등학교	무사시가오카 3초메 15-1
309	무사시 중학교	무사시가오카 4초메 19-1
310	무사시가오카 주요공원	무사시가오카 4초메 11
311	가족장 패밀리(ファミリー) 무사시가오카 홀	무사시가오카 1초메 3-20
312	유메마트 무사시가오카(주차장)	무사시가오카 1초메 4-5
313	유게 초등학교	유게 3초메 20-1
314	가족장 패밀리(ファミリー) 히카리노모리 홀	유게 5초메 2-6
315	야마모토 초등학교	우에키마치 우치 1424
316	우에키 종합스포츠센터 공원	우에키마치 야마모토 788-1
317	우에키 키타 중학교	우에키마치 후나지마 455-1
318	요시마쓰 초등학교	우에키마치 도요다 474
319	요시마쓰 스포츠평원	우에키마치 가메코 464

지정긴급대피장소(일시대피장소) 주오구 관내 MAP 다운로드 페이지:

[https://www.city.kumamoto.jp/dynamic/info/pub/default.aspx?c\\_id=61](https://www.city.kumamoto.jp/dynamic/info/pub/default.aspx?c_id=61)

지정긴급대피장소(일시대피장소) 히가시구 관내 MAP 다운로드 페이지:

[https://www.city.kumamoto.jp/dynamic/info/pub/default.aspx?c\\_id=62](https://www.city.kumamoto.jp/dynamic/info/pub/default.aspx?c_id=62)

지정긴급대피장소(일시대피장소) 니시구 관내 MAP 다운로드 페이지:

[https://www.city.kumamoto.jp/dynamic/info/pub/default.aspx?c\\_id=63](https://www.city.kumamoto.jp/dynamic/info/pub/default.aspx?c_id=63)

지정긴급대피장소(일시대피장소) 미나미구 관내 MAP 다운로드 페이지:

[https://www.city.kumamoto.jp/dynamic/info/pub/default.aspx?c\\_id=64](https://www.city.kumamoto.jp/dynamic/info/pub/default.aspx?c_id=64)

지정긴급대피장소(일시대피장소) 기타구 관내 MAP 다운로드 페이지:

[https://www.city.kumamoto.jp/dynamic/info/pub/default.aspx?c\\_id=65](https://www.city.kumamoto.jp/dynamic/info/pub/default.aspx?c_id=65)

## ●광역대피장소

지진 등으로 인한 화재가 확산되어 위험한 상황에 놓였을 때 대피하는 장소입니다.

지구	이름	주소
구마모토성 일대	조토 초등학교	주오구지바조마치 5-1
	도엔 중학교	주오구지바조마치 5-2
	니노마루 공원	주오구 니노마루
구로카미 지구	구마모토대학 구로카미 지구	주오구 구로가미 2 초메 39-1
	세이세이코 고등학교	주오구 구로가미 2 초메 22-1
	고카이바시 다리 상류 우안 (右岸) (가미가와하라)	주오구 구로가미 2 초메
오에 지구	가이신 고등학교	주오구 오에 6 초메 1-33
	구마모토가쿠엔 대학	주오구 오에 2 초메 5-1
	구마모토 고등학교	주오구 신오에 1 초메 8-1
	시가카와 중학교	주오구 신오에 3 초메 1-12
스이젠지 지구	구마모토 공업고등학교	가미교즈카마치 5-1
	스이젠지 운동공원	스이젠지 5 초메 23
	스이젠지에즈코 공원	히가시구 에즈 1 초메 외
겐군 지구	다이니 고등학교	히가시구 히가시마치 3 초메 13-1
혼조, 무케마치, 모토야마 지구	요츠기바시 다리 하류 좌우안(左右岸)	주오구 혼조 3 초메, 5 초메
	조로쿠바시 다리 상하류 좌안(左岸)	주오구 무카에마치 1 초메, 혼조 5 초메
	시라카와바시 다리 상하류 좌안(左岸)	주오구 모토야마 2 초메, 3 초메

광역대피장소 MAP 다운로드 페이지:

[https://www.city.kumamoto.jp/dynamic/info/pub/default.aspx?c\\_id=60](https://www.city.kumamoto.jp/dynamic/info/pub/default.aspx?c_id=60)



## 화재·구급

 **119**

이럴 때 소방서에 신고합니다. (무료)

- 화재를 목격했을 때
- 몸이 좋지 않거나 다쳤을 때. 스스로 병원에 가기 힘들 때
- 가까이서 응급 환자를 발견했을 때



## 사건·사고

 **110**

이럴 때 경찰에 신고합니다. (무료)

- 강도 사건이 발생했을 때
- 도둑이 들었을 때
- 소매치기를 당했을 때
- 수상한 사람을 발견했을 때
- 교통사고를 당했을 때
- 교통사고를 목격했을 때

# 1 주민등록 · 호적 · 인감등록

3 개월 이상의 재류 자격을 가진 중장기 체류자와 영주자는 일본 국민과 동일하게 주민표가 작성됩니다. 재류 자격을 가진 사람은 일본에 살기 시작했을 때, 이사할 때, 귀국할 때 주민등록이 필요합니다. 주민 등록을 함으로써 구마모토시의 주민 혜택을 받을 수 있습니다.

또한, 일본에서 자녀가 태어났을 때, 가족이 사망했을 때, 그리고 결혼이나 이혼을 하신 경우에는 구청에 신고하셔야 합니다.

## (1) 주민등록

## 각 구청 구민과

수속 종류	기간	필요한 것
<b>입국</b> 일본에서의 첫 거주, 중장기 재류 자격 취득	구마모토시에 살기 시작한 날로부터 14 일 이내	○재류카드(공항에서 미교부된 경우는 여권), 특별영주자증명서
<b>전입</b> 다른 시구청촌(市区町村)에서 구마모토시로 이사할 때	구마모토시로 전입한 날로부터 14 일 이내	○재류카드, 특별영주자증명서 등에서 그것과 동일한 것으로 간주하는 외국인등록증명서 ○전출증명서 ○기타(※)를 가지고 있는 경우 지참해 주세요. 마이넘버 카드 등
<b>전출</b> 구마모토에서 다른 시구청촌으로 이사할 때	전출예정일 2 주 전부터	○재류카드, 특별영주자증명서 등에서 그것과 동일한 것으로 간주하는 외국인등록증명서 ○기타(※)를 가지고 있는 경우 지참해 주세요. 마이넘버 카드 등
<b>이사</b> 구마모토 시내의 다른 동네로 이사할 때	이사한 날로부터 14 일 이내	○재류카드, 특별영주자증명서 등에서 그것과 동일한 것으로 간주하는 외국인등록증명서 ○기타(※)를 가지고 있는 경우 지참해 주세요. 마이넘버 카드 등
<b>출국</b> 일본을 떠날 때	전출예정일 2 주 전부터	○재류카드, 특별영주자증명서 ○기타(※)를 가지고 있는 경우 지참해 주세요. 마이넘버 카드 등

※기타(※): 가족의 연령이나 자녀 유무 등 상황에 따라 구비 서류가 다릅니다.

자세한 내용은 창구에 문의해 주세요.

※대리 수속의 경우에는 위임장과 신고인의 본인확인서류(면허증 등)가 필요합니다.

종류	기간	필요한 것
출생신고 자녀가 출생했을 때	태어난 날로부터 14 일 이내	○출생신고서 ○출생증명서 ○모자건강수첩 ※태어난 자녀가 계속 일본에 거주하기 위해서는 재류허가가 필요합니다. 출입국재류관리청에 신청해 주십시오.
결혼 · 이혼		국적 등에 따라 필요한 서류가 다릅니다. 필요한 서류에 대해서는 각 구청 구민과나 종합출장소로 문의해 주십시오.
사망 가족이나 동거인이 사망했을 때	사망을 알게 된 날로부터 7 일 이내	○사망신고서 ○사망진단서 ※재류카드와 특별영주자증명서는 출입국재류관리청에 반납해 주십시오.

※상기는 기본적인 서류입니다. 추가 자료가 요청될 수 있습니다.

시청에 등록된 인감을 “실인(인감도장)”이라고 합니다. 일본에서는 계약할 때 인감도장과 인감등록증명서가 필요할 때가 있습니다. 구마모토시에 주민표가 있는 15 세 이상의 주민이 등록 대상이며, 등록이 끝나면 인감 등록증(카드)가 발급됩니다.

수속 종류	필요한 것
인감등록	○등록할 인감도장 ○본인확인서류 재류카드, 운전면허증, 여권 등 관공서에서 발급한 사진이 부착된 신분증 ○등록료 300 엔

※등록할 수 없는 인감도장도 있으며, 대리인이 신청할 경우에는 필요한 서류가 다릅니다.  
자세한 내용은 창구에 문의해 주시기 바랍니다.

종류	필요한 것
호적·주민표 청구	○본인확인서류 재류카드, 운전면허증, 여권 등 관공서에서 발급한 사진이 부착된 신분증
인감등록증명서 청구	○인감등록증 ○본인확인서류 재류카드, 운전면허증, 여권 등 관공서에서 발급한 사진이 부착된 신분증

※대리인이 청구하는 경우에는 필요한 서류가 다릅니다. 자세한 내용은 창구에 문의해 주세요.

※각 증명서 발급에는 수수료가 발생합니다.

※상기 (1)~(4)의 절차는 구청 민원창구 운영시간과 동일한 시간에 각 종합출장소 및 요시노 분실(吉野分室)에서도 접수/수속이 가능합니다.

(운영 시간: 월요일~금요일 오전 8시 30분~오후 5시 15분 ※연말연시 제외)

※(4)는 주오구청 시간 외 민원창구에서도 수속이 가능합니다.

(운영 시간: 월요일~금요일 오후 5시 15분~오후 7시 / 토요일·일요일·공휴일 오전 9시~오후 7시 ※연말연시는 휴무입니다.)

아래의 증명서류를 전국의 편의점(세븐일레븐, 로손, 훼미리마트 등)에서 발급할 수 있습니다.

발급 가능 증명서	수수료	
	창구	편의점
주민표 사본	400 엔	200 엔
인감등록증명서	400 엔	200 엔
시/현민세(소득·과세증명서)	400 엔	200 엔
납세증명서(시·현민세, 고정자산세, 도시계획세)	400 엔	200 엔
고정자산 관계증명서(자산증명, 평가증명)	400 엔	200 엔
호적전부(개인)사항증명서(등본·초본)	450 엔	200 엔

※필요한 것: 마이넘버 카드

※이용시간: 오전 6시 30분~오후 11시(연말연시, 정기 점검일 제외)

호적증명은 오전 8시 30분~오후 8시(등록 하면 구마모토시에 본적과 주소가 없는 분도 받을 수 있습니다.)



### 마이넘버 카드란?

자세한 내용은 아래의 URL 또는 QR 코드에서 확인해 주세요.  
(영어, 중국어, 한국어 포함 7 개 국어로 안내)

<http://www.cas.go.jp/jp/seisaku/bangoseido>

[마이넘버카드 종합 사이트\(kojinbango-card.go.jp\)](http://www.kojinbango-card.go.jp)



## 2 시세(市税)·국민건강보험·국민연금

일본에 거주하는 외국인도 일본인과 동일하게 살고 있는 지역의 다양한 공공서비스를 받을 수 있습니다. 마찬가지로 외국인이 일본에서 일을 하여 일정한 수입이나 자산을 얻은 경우에는 일본인과 동일하게 세금을 납부해야 합니다.

또한 본인이나 가족이 질병이나 부상을 당했을 때 적은 자기부담으로 의료 서비스를 받을 수 있는 건강보험제도가 있습니다. 국민건강보험은 그중 하나입니다. 일본에 주민등록이 되어 있는 외국인도 국민건강보험을 비롯한 공적 건강보험에 반드시 가입하고 보험료를 납부해야 합니다.

### (1) 시세(市税)

시민세과, 고정자산세과, 납세과

#### ●시세의 종류 【문의처】 시민세과, 고정자산세과

소득에 대해 과세되는 시세(市税)를 시민세라고 합니다. 1 월 1 일 기점으로 주소를 두고 있던 지자체에 전년도의 소득에 따른 세액을 주민세로 납부하게 됩니다. 회사 급여에서 자동으로 주민세가 공제되지 않는 사람에게는 매년 6 월에 시청에서 납세 통지서가 발송됩니다. 소득에 대해서는 국가에서도 소득세가 부과됩니다.

시세는 시민세 외에 토지, 가옥 등을 소유하고 있을 때(고정자산세, 도시계획세), 경자동차나 오토바이를 소유하고 있을 때(경자동차세) 부과됩니다.

#### ●시세의 납부 【문의처】 납세과

시세는 다음과 같은 방법으로 납부할 수 있습니다. 모든 세금에는 납부 기한이 정해져 있어 기한 내에 납부하지 않으면 연체료가 부과됩니다.

납부 방법	설 명
납부서 지불 납부서를 이용하여 현금 지불하는 방법	○은행이나 우체국 등의 금융기관 창구에서 납부할 수 있습니다. ○바코드가 있는 납부서는 편의점에서도 납부할 수 있습니다. (납부기한 내)
계좌 이체	금융기관 창구 또는 인터넷으로 신청할 수 있습니다.
신용카드 결제	스마트폰, 태블릿 기기 등에서 신용카드로 납부할 수 있습니다. ※QR 코드가 있는 납부서가 필요합니다.

스마트폰 결제 앱	스마트폰, 태블릿, 스마트폰 결제 앱을 통하여 지불할 수 있습니다. ※QR 코드가 있는 납부서가 필요합니다.
-----------	---

**(2) 국민건강보험/후기고령자의료제도** **각 구청 구민과, 국보연금과**

**●가입 안내 【문의처】 각 구청 구민과**  
국민건강보험은 가입자 전원이 보험료를 납부하고 예기치 못한 질병이나 부상 시 안심하고 충분한 치료를 받을 수 있도록 서로 돕는 제도입니다. 사회보험에 가입되어 있는 직장인과 그 부양가족, 생활보호를 받고 있는 사람 외에는 모두 국민건강보험에 가입해야 합니다. 후기고령자의료제도는 고령자가 안심하고 치료를 받기 위한 제도입니다. 만 75 세부터는 모든 사람이 국민건강보험과 사회보험에서 탈퇴되고 후기고령자의료제도에 자동적으로 가입하게 됩니다. 만 65 세 이상으로 일정 장애를 가지고 있는 사람도 신청하면 가입할 수 있습니다.

**●금부 안내 【문의처】 각 구청 구민과**  
국민건강보험에 가입하면, 마이넘버 보험증 [마이넘버카드를 건강보험증으로 이용 등록한 사람] 을 가지고 있는 사람은 [자격 정보 안내문]을 받습니다. 마이넘버 카드를 가지고 있지 않거나 마이너 건강보험증으로 이용 등록을 하지 않은 사람은 자격 확인서를 받습니다. 후기고령자의료보험에 [가입하면] 자격 확인서를 받습니다. 병원에 갔을 때는 마이넘버 보험증이나 자격 확인서를 병원 직원에게 보여주세요. 아이가 태어나거나 가족이 사망했을 때, 병원에 낸 비용이 매우 비쌀 때에는 시청[구청 구민과]에 신고하면 비용을 받을 수 있는 경우가 있습니다.

**●특정건강진단 【문의처】 국보연금과**  
만 40 세~만 74 세까지의 국민건강보험 가입자는 생활습관으로 인한 성인병의 조기 발견과 중증화 예방을 목적으로 한 건강검진을 저렴하게 받을 수 있습니다. 또한 후기고령자의료보험에 가입되어 있는 사람은 성인병과 프레일(고령자의 체력 저하) 예방을 위한 후기고령자 건강검진과 치과 구강검진(치아 검진)을 저렴하게 받을 수 있습니다. 모든 건강검진에는 진찰권이 필요합니다.

**●보험료와 납부방법 【문의처】 국보연금과**  
국민건강보험료는 가입 인원수와 전년도 소득액에 따라 세대별로 보험료액이 결정됩니다. 매년 6 월에 시청에서 납부통지서가 발송됩니다. 후기고령자의료보험료는 한 명씩 각각 부담합니다. 매년 7 월에 납부통지서가 발송됩니다. 이 납부통지서를 사용하여 은행이나 우체국 창구에서 납부할 수 있으며 계좌이체로도 납부 가능합니다. 또한 국민건강보험료는 납부기한 내라면 편의점에서도 납부할 수 있습니다.

**(3) 국민연금** **각 구청 구민과**

**●국민연금제도 【문의처】 각 구청 구민과**  
국민연금은 국가가 운영하는 공적 연금입니다. 주민 등록되어 있는 만 20 세 이상 만 60 세 미만인 사람은 국민연금에 가입하게 되어 있습니다. 다만 직장 후생연금보험에 가입되어 있는 사람은 국민연금에 따로 가입할 필요가 없습니다. 일정 요건을 충족하는 사람은 노령, 장애, 유족이 되었을 때 생활자금을 지급받을 수 있습니다.

국민연금 가입은 각 구청 구민과에서 수속할 수 있지만, 연금을 수령할 때는 개인의 상황에 따라 국가기관인 연금 사무소에서 청구 절차를 밟아야 할 경우도 있습니다.

●국민연금 보험료 【문의처】 각 구청 구민과

국민연금 보험료는 한 달에 17,000 엔 정도입니다. 소득이 적어 보험료 납부가 곤란한 사람은 신청 후 인정이 되면 보험료가 면제되거나 납부가 유예되는 제도가 있습니다.



학생은 “학생납부 특례제도”가 있습니다. (유학생 포함)

“학생납부 특례제도”란 국민연금에 가입하는 학생 중 본인의 소득이 일정액 이하일 경우, 신청 후 일본연금기구로부터 승인을 받으면 승인 기간 중의 보험료를 후불로 납부할 수 있는 제도입니다.

<p>“학생납부 특례제도” 신청에 필요한 서류</p>	<p>(1) 기초연금 번호 통지서, 연금수첩(연금 번호를 알수 있는 것) (2) 학생증, 재학증명서 등(학생임을 증명할 수 있는 것) (3) 위임장(대리인이 신청하는 경우)</p>
-----------------------------------	--

**3 육아·교육**

**(1) 모자건강수첩 교부와 임신부 건강상담** 각 구청 보건아동과

●모자건강수첩 교부

임신이 확인되면 의료기관에서 교부하는 “임신신고서”를 거주지 구청 보건아동과에 제출한 후 모자건강수첩을 수령해 주세요.

모자건강수첩은 엄마와 아이의 건강관리에 필요한 검사나 건강검진, 예방접종 결과를 기록하는 수첩으로 임신과 출산, 육아에 대한 주의사항이 적혀 있습니다. 예방접종 기록은 자녀의 초등학교 입학 후에도 필요한 정보이므로 분실하지 않도록 잘 보관해 주세요.

모자건강수첩 교부 시에는 임신부 건강상담도 실시합니다. 자세한 일정과 장소는 각 구청 보건아동과에 문의하시기 바랍니다.

●임산부 건강상담, 영유아 건강검진, 육아 상담

임산부 건강상담은 임신부터 출산, 육아 등의 보건 상담과 영양 상담, 치과 상담 등을 받을 수 있습니다. 이외에도 정기적으로 영유아 건강검진(18 개월 건강검진, 36 개월 건강검진), 육아/치료교육 상담 등을 실시하고 있습니다. 일정 및 장소에 대해서는 각 구청 보건아동과로 문의하시기 바랍니다.

**(2) 육아지원·아동복지** 각 구청 보건아동과

●히마와리 카드

0 세부터 고등학교 3 학년까지의 자녀에게 필요한 의료비를 지원합니다. 지원을 받기 위해서는 히마와리(해바라기) 카드를 발급받아야 합니다.

수속에 필요한 것	○자녀의 건강보험증
<b>【자기부담내용】</b>	

종류	대상	월별 자기부담액※
의료(외래)	0세~만 2세	무료
	만 3세~초등학교 6학년	700엔
	중학교 1학년~중학교 3학년	1,200엔
치과(외래)	0세~만 4세	무료
	만 5세~초등학교 6학년	700엔
	중학교 1학년~중학교 3학년	1,200엔
조제(약)	0세~만 2세	무료
	만 3세~초등학교 6학년	700엔
	중학교 1학년~중학교 3학년	1,200엔

※상기 금액은 각 의료 기관별로 부담하는 금액입니다. 진료를 받은 모든 병원에 지불합니다.

### ●아동수당

0세부터 고등학교 졸업 전까지의 자녀를 키우고 있는 가정에 아동수당을 지급합니다.

자녀 연령별로 금액이 상이합니다.

출생이나 전입일 다음날로부터 15일 이내 수속해야 합니다.

수속에 필요한 것	<input type="checkbox"/> 건강보험증 <input type="checkbox"/> 신청자 명의의 예금통장 <input type="checkbox"/> 인감도장	
<b>【수당 내용】</b>		
구분	대상	월별 지급액
소득제한액 미만 세대	0세~3세 이하	15,000엔
	3세~고등학교 졸업 전	10,000엔
	자녀 3명 이상	30,000엔

### ●입원출산비 지원

경제적인 이유로 출산을 위한 입원이 곤란한 임산부에게 출산 비용의 일부를 지원합니다.

이 경우 입원 가능한 병원은 아래의 병원에 한정됩니다. (소득 제한 있음)

입원 전까지 반드시 각 구청 보건아동과로 신청하시기 바랍니다.

조산시설명	주소	전화번호
구마모토 적십자병원	히가시구 나가미네미나미 2-1-1	096-384-2111
지케이 병원	니시구 시마사키 6-1-27	096-355-6131
후쿠다 병원	주오구 신마치 2-2-6	096-322-2995
구마모토 시민병원	히가시구 히가시마치 4-1-60	096-365-1711

### (3) 어린이집·유치원, 초·중학교 입학

#### ●보육원 입학 【문의처】 각 구청 보건아동과.

일본에서는 어린이집을 보육원이라고 합니다. 0 세부터 초등학교 입학 전 자녀가 있는 보호자 중 직장이나 질병 등의 사유로 가정에서 직접 돌볼 수 없는 분을 대신하여 보육을 지원하고 있습니다. 구마모토 시내에는 시립과 사립 등 총 268 곳의 보육원이 있습니다.

신청	입학을 희망하는 보육원이나 각 구청 보건아동과로 신청해 주세요. 매년 10 월쯤 이듬해 4 월부터의 입학 정보를 시정소식지 등으로 안내해 드립니다.
----	---

#### ●유치원 입학 【문의처】 유치원

만 3 세부터 초등학교 입학 전 자녀의 교육을 실시합니다. 구마모토 시내에는 시립과 사립 등 총 128 곳의 유치원이 있습니다.

신청	입학을 희망하는 유치원에서 신청해 주세요.
----	-------------------------

#### ●초·중학교 입학 【문의처 → 교육위원회 학무지원과】

일본에서는 만 6 세부터 만 15 세의 자녀를 둔 보호자는 자녀를 반드시 학교에 보내도록 되어 있습니다. 만 6 세부터는 초등학교, 만 12 세부터 만 15 세까지는 중학교에 다닙니다.

외국인 자녀도 일본의 초등학교, 중학교에 다닐 수 있습니다. 시립 초·중학교는 주소에 따라서 다니는 학교가 결정되며 수업료는 무료입니다. 장애 아동을 위한 특별지원 학급 및 특별지원 학교도 있습니다.

구마모토시에 주민등록을 하면 매년 10 월쯤 해당 지역 초등학교에서 취학 연령이 되는 자녀의 보호자에게 취학 시 건강검진 안내를 발송합니다. 시립초등학교 입학 을 희망하시는 분은 입학식 전까지 절차를 밟으시기 바랍니다.

또한 4 월부터 3 월까지의 학기 중에 일본으로 이주한 경우는 주민등록 후 교육위원회 학무지원과에 편입학 수속을 밟으시기 바랍니다. 상시 접수하고 있습니다.

생활에 필요한 기본적인 일본어를 공부하는 일본어 지도교실 수업을 희망하시는 경우에는 입학 후 해당 초·중학교에 신청하시기 바랍니다.



●정해진 날에

쓰레기 수거일은 지역에 따라 다릅니다.

스마트폰이나 태블릿 pc 를 통해 쓰레기 수거일과 쓰레기 분리 방법을 확인할 수 있는 “쓰레기 분리수거 앱”을 쉬운 일본어, 영어, 중국어로 제공하고 있습니다. 앱으로 수거일을 확인하고 당일 아침 8시 반까지 배출하도록 합니다.

【일본어·쉬운 일본어 앱】

쉬운 일본어는 일본어판 “쓰레기 분리수거 앱”을 다운로드하고 MENU⇒설정에서 쉬운 일본어 표시 설정을 선택하면 이용할 수 있습니다.



【iOS 판】



【Android 판】

iOS 용 다운로드 페이지

<https://itunes.apple.com/jp/app/%E7%86%8A%E6%9C%AC%E5%B8%82%E3%81%94%E3%81%BF%E5%88%86%E5%88%A5%E3%82%A2%E3%83%97%E3%83%AA/id1436841943?mt=8>

Android 용 다운로드 페이지

<https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.gomisuke.app.Gomisuke0132>

●정해진 장소에

가정에서 배출되는 쓰레기는 각 지역에 설치된 지정 쓰레기 수거 장소(고미 스테이션)에 버려주세요. 정해진 장소에 제대로 내놓지 않으면 수거할 수 없습니다. 거주지에 해당하는 수거 장소는 아파트나 맨션의 관리 회사 등에 반드시 확인하시기 바랍니다. 다른 구역의 수거 장소에 배출하는 행위는 절대 삼가주시오.

3 분 요약! 구마모토시 쓰레기 배출 규칙 & 재활용 동영상 YouTube 공개 중!

구마모토시의 쓰레기 배출 기본 규칙과 재활용 과정을 알기 쉽게 설명한 동영상을 YouTube 를 통해 공개하고 있습니다. 두 영상 모두 3 분 정도 길이로 언제든지 부담 없이 시청하실 수 있습니다.

- 쓰레기 배출 3 원칙 편(구마모토시의 쓰레기 배출 기본 규칙)
- 가연성 쓰레기, 매립 쓰레기 분리수거 편
- 자원성 쓰레기 재활용 편

영어, 중국어, 베트남어, 타갈로그어, 네팔어 버전도 제공하고 있습니다. 동영상 시청은 페이지는 여기! (YouTube):

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLIKxQPTnqA195IJM0sY3uqaxuJJIE5occ>

●“개시”할 때

현관 등에 설치되어 있는 “상하수도 사용 신청서”를 작성하여 우편으로 신청하시기 바랍니다. 신청서가 없거나 물이 나오지 않을 때는 상하수도국 고객센터(096-381-1118)로 연락 주십시오.

“상하수도 사용 신청서”에는 계좌이체 요금 납부 신청란도 있으므로 필요시 활용하시기 바랍니다. 계좌 이체 납부를 희망하지 않을 경우, 우편으로 발송되는 “납부 통지서”와 함께 금융기관이나 편의점에 납부하거나 스마트폰으로 결제해 주시기 바랍니다.

●“중지”할 때

요금 정산을 위해 중지 예정일 5일 전까지 “마지막 사용일” “전입지 주소” “납부 방법”을 알려 주십시오. 중지 신고를 하지 않으면 상하수도를 사용하지 않아도 기본요금이 부과되므로 주의하시기 바랍니다.

●인터넷 신청 ※많은 이용 바랍니다.

구마모토시 상하수도 이용가이드(영어판) 다운로드 페이지

[https://www.kumamoto-waterworks.jp/?waterworks\\_article=2811](https://www.kumamoto-waterworks.jp/?waterworks_article=2811)



【영어판】

구마모토시 상하수도 이용가이드(중국어판) 다운로드 페이지

[https://www.kumamoto-waterworks.jp/?waterworks\\_article=2614](https://www.kumamoto-waterworks.jp/?waterworks_article=2614)



【중국어판】

구마모토시 상하수도 이용가이드(한국어판) 다운로드 페이지

[https://www.kumamoto-waterworks.jp/?waterworks\\_article=2615](https://www.kumamoto-waterworks.jp/?waterworks_article=2615)



【한국어판】

## 5 도움이 필요할 때

구마모토시 외국인종합상담플라자

구마모토시 국제교류회관

### ●구마모토시 외국인종합상담플라자란?

언어와 문화, 습관의 차이를 서로 인정하고 “모두가 살기 좋은 다문화 공생 사회”를 실현하기 위해 설립되었습니다. 일본어와 영어 전문 코디네이터와 중국어, 베트남어, 타갈로그어 등의 상담원이 다국어로 여러분의 구마모토 생활을 지원합니다.

외국인 주민 여러분, “궁금한 일” “도움이 필요한 일”이 있을 땐 언제든지 편하게 상담하시기 바랍니다.

### ●상담 방법

#### ① 방문 상담

구마모토시 외국인종합상담플라자로 오시면 외국어 담당 상담원이 카운터나 상담실에서 상담을 도와드립니다. 영상 통화를 이용한 통역 상담도 가능합니다.

#### ② 전화 상담

외국어 통역 지원으로 전화 상담이 가능합니다.

#### ③ 메일/팩스 상담

쉬운 일본어, 영어, 중국어, 베트남어, 한국어, 타갈로그어, 스페인어로 상담 가능합니다.

#### 【상담 가능한 언어 (2025.4.1. 현재)】

쉬운 일본어, 영어, 중국어(간체자, 번체자), 한국어, 독일어, 베트남어, 네팔어, 인도네시아어, 타갈로그어(필리핀), 태국어, 포르투갈어, 스페인어, 미얀마어, 크메르어(캄보디아), 프랑스어, 이탈리아어, 러시아어, 말레이어, 몽골어, 싱할라어, 벵골어, 힌디어, 우크라이나어

### ●이럴 때 상담할 수 있어요!

- ◆시청, 구청 민원 창구 수속 등
- ◆생활 정보(쓰레기 배출, 회람판 등)
- ◆주거 (아파트, 이사 등)
- ◆법률 제도(국제결혼, 이혼, 재류 자격 등)
- ◆의료 복지(병원, 건강보험 등)
- ◆자녀 문제(학교, 교육, 집단 따돌림 등)
- ◆일본어 학습(일본어 교실 정보 등)
- ◆일자리 등

이외에도 마음의 불안이나 언어와 문화, 습관의 차이로 어려움을 겪고 있다면 언제든지 부담 없이 상담해 주세요!

개인 정보는 철저히 보호되며, 상담은 무료입니다.

●연락처 정보

구마모토시 외국인종합상담플라자

주 소: (우)860-0806 구마모토시 주오구 하나바타초 4-18 구마모토시 국제교류회관 2층

전 화: 096-359-4995

팩 스: 096-359-5112

메 일: [soudan@kumamoto-if.or.jp](mailto:soudan@kumamoto-if.or.jp)

U R L: <http://www.kumamoto-if.or.jp/plaza/>



## 6 청사 안내

주오구

【업무시간】 월요일~금요일 08:30~17:15 ※공휴일, 연말연시 휴무

### ○시청·주오구청

【주소】 주오구 데토리혼초 1-1 (中央区手取本町 1 - 1)

【전화】 본청사 096-328-2111 주오구청 096-328-2555

14F	●대강당
13F	●지도감사과●도로정비과【서부간선도로 추진실】 ●용지과 ●하천과【우수대책실】 ●토목총무과【용지조정실】●도로계획과 ●도로보전과
12F	●인권정책과 ●농지정비과 ●농업지원과【조수대책실】 ●농업정책과【농수산브랜드 전략실】 ●남녀공동참획과 ●평생학습과 ●지역활동추진과 ●지역정책과
11F	●도시디자인과 ●시가지정비과 ●이동원활추진과 ●자전거이용추진과 ●교통기획과 ●건축지도과【건축심사실】 ●개발지도과 ●도시정책과
10F	●보육유치원과 ●보호관리원호과 ●건강만들기추진과 ●개호사업지도과 ●개호보험과 ●고령복지과 ●건강복지정책과
9F	●주택정책과 ●시영주택과 ●시영주택관리센터 ●자산관리과 ●공가(空家)대책과 ●설비과 ●건축보전과 ●영선(유지보수)과
8F	●문화재과 ●문화정책과 ●이벤트추진과 ●스포츠진흥과 ●관광정책과 ●유치전략과 ●기업입지추진과 ●창업·신산업지원과 ●상업금융과 ●고용대책과 ●경제정책과
7F	●탈탄소전략과 ●환경시설과 ●정화대책과 ●기업쓰레기대책과 ●폐기물계획과 ●꽃과 녹지 협동과 ●녹색 공원과 ●녹색 정책과 ●물보전과 ●환경정책과
6F	●노무후생과 ●인사과 ●인재육성센터 ●계약정책과 ●공사계약과 ●관재과 ●개혁프로젝트추진과 ●법제과 ●기술관리과【검사실】 ●총무과【컴플라이언스 추진실】
5F	●비서과
4F	●정책기획과 ●국제과 ●청사건설과 ●청사주변지역개발과 ●홍보과 ●채권관리과 ●재정과
3F	●세제과 ●정보정책과 ●디지털전략과 ●시스템추진과 ●데이터전략과 ●위기관리과 ●방재계획과 ●방재대책과 ●시민의견수렴과 ◎보건아동과
2F	●고정자산세과 ●시민세과 ●납세과【특별체납대책실】 ●회계총실 ◎보호 제 1 과 ◎보호 제 2 과 ◎주오구마을만들기센터 ◎복지상담지원센터 ◎주오자립지원센터
1F	◎총무기획과 ◎복지과 ◎구민과 ◎마이넘버 센터 ◎여권센터(시간 외 민원창구) ●국보연금과 ●수도요금 납부소

※◎...주오구청

### ○스미토모생명 구마모토 빌딩

【주소】 주오구 하나바타초 9-24

9F	●인사위원회사무국 ●농업위원회사무국 ●선거관리위원회사무국
6F	●감사사무국
5F	●도시정책연구소
4F	●구마모토시 역사 문서 자료실

○시청 별관 자전거 주차장

【주소】 주오구 하나바타초 9-1

8F	●대회의실
7F	●통계정보실
6F	●방과후아동육성과 ●지역교육추진과 ●청소년센터 ●긴포잔소년자연의집
5F	●생활안전과 ●소비자센터
4F~ 1F	자전거 주차장

○SPring 구마모토 하나바타초

【주소】 주오구 하나바타초 9-6

8F	●인권교육지도실 ●교직원과
7F	●학교시설과
6F	●교육정책과 ●교육개혁추진과
5F	●지도과 ●학사지원과
4F	●건강교육과 ●종합지원과(특별지원교육과)
3F	구마모토성종합사무소 ●총무관리과 ●복구정비과 ●구마모토성조사연구센터
2F	●아동정책과 ●아동지원과 ●부흥 성주 접수창구 ●옴부즈맨 사무국

○구마모토 하나바타 빌딩

【주소】 주오구 하나바타초 10-34

5F	●도시안전과
----	--------

○웨르파르 구마모토 (종합보건복지센터)

【주소】 주오구 오에 5-1-1 (中央区大江 5-1-1)

4F	< 구마모토시 보건소 > ●건강위기관리과 ●의료대책과 ●식품보건과 ●생활위생과 ●감염병예방과
3F	●마음건강센터 ●히키코모리 지원센터「린쿠」 ●장애복지과 ●건강센터 오에 분실(分室) ※문의: 주오구 보건아동과 ☎328-2419
2F	●아동발달지원센터 ●발달장애인지원센터‘미나와’ ●아동가정복지과 ●아동·청소년종합상담센터 ●비밀출산 상담센터 ●아동권리지원센터
1F	●시민활동지원센터 아이포토

**히가시구**

【업무시간】 월요일~금요일 08:30~17:15 ※공휴일, 연말연시 휴무

○히가시 구청

【주소】 히가시구 히가시혼마치 16-30 (東区東本町 16-30) 【전화】 096-367-9111

3F	●보건아동과(아동가정센터)
2F	●총무기획과 ●보호과 ●히가시 세무실 ●생활자립지원센터

○다쿠마 마을만들기센터

【주소】 히가시구 나가미네히가시 7-11-15 (東区长嶺東 7-11-15) 【전화】 380-8199

○동부 마을만들기센터

【주소】 히가시구 니시키가오카 1-1 (東区錦ヶ丘 1-1) 【전화】 367-1949

○아키쓰 마을만들기센터

【주소】 히가시구 아키쓰 3-15-1 (東区秋津 3-15-1) 【전화】 368-2200

○히가시구 토목센터

【주소】 히가시구 사도와라 3-1-65 (東区佐土原 3-1-65) 【전화】 367-4360

**니시구**

【업무시간】 월요일~금요일 08:30~17:15 ※공휴일, 연말연시 휴무

○니시구청

【주소】 니시구 오시마 2-7-1 (西区小島 2-7-1) 【전화】 096-329-1111

3F	●보건아동과(아동가정센터)
2F	●총무기획과 ●보호과 ●서부 마을만들기센터
1F	●복지과 ●니시 세무실 ●농업진흥과 ●기반정비과 ●농업위원회사무국 세이난 분실 ●구민과 ●서부 공민관 ●마이넘버 특설창구

○하나조노 마을만들기센터

【주소】 니시구 하나조노 5-8-3 (西区花園 5-8-3) 【전화】 359-1122

○가와치 마을만들기센터

【주소】 니시구 가와치마치 후나쓰 2069-5 (西区河内町船津 2069-5) 【전화】 276-1111

○가와치 마을만들기센터 요시노분실

【주소】 니시구 가와치마치 노이데 1410 (西区河内町野出 1410) 【전화】 277-2001

○중앙구 토목센터 【전화】 355-2936

○니시구 토목센터 【전화】 355-2937

【주소】 니시구 렌다이지 5-7-1

**미나미구**

【업무시간】 월요일~금요일 08:30~17:15 ※공휴일, 연말연시 휴무

○미나미 구청

【주소】 미나미구 도미아이마치 기요후지 405-3 (南区富合町清藤 405-3)

【전화】 096-357-4111

3 F	●보건아동과 ●보호과
2 F	●총무기획과 ●미나미구 토목센터 (총무과, 유지보수과)
1 F	●구민과 ●복지과 ●미나미 세무실

○조난 마을만들기센터

【주소】 미나미구 조난마치 미야지 1050 (南区城南町宮地 1050) 【전화】 096-428-3111

○아키타 마을만들기센터

【주소】 미나미구 아이도미마치 1333-1 (南区会富町 1333-1) 【전화】 227-1112

○도미아이 마을만들기센터

【주소】 미나미구 도미아이마치 기요후지 400 (아스파루 도미아이) (南区富合町清藤 400 (アスパル 富合) 【전화】 357-4580

○텐메이 마을만들기센터

【주소】 미나미구 오쿠코가마치 2035 (南区奥古閑町 2035) 【전화】 223-1111

○고다 마을만들기센터

【주소】 미나미구 고다 2-4-1 (南区幸田 2-4-1) 【전화】 378-0202

○남부 마을만들기센터

【주소】 미나미구 미나미타카에 6-7-35 (南区南高江 6-7-35) 【전화】 358-1877

**기타구**

【업무시간】 월요일~금요일 08:30~17:15 ※공휴일, 연말연시 휴무

○기타 구청

【주소】 기타구 우에키마치 이와노 238-1 (北区植木町岩野 238-1) 【전화】 096-272-1111

3 F	●농업진흥과 ●기반정비과 ●우에키 지역정비실 ●농업위원회사무국 기타구 분실 ●문화재과 우에키 분실
-----	---

2 F	●총무기획과 ●보호과
1 F	●구민과 ●복지과 ●보건아동과 ●기타 사무실

○우에키 마을만들기센터

【주소】 기타구 우에키마치 이와노 238-1 우에키 문화센터 내 (北区植木町岩野 238-1 植木文化センター内) 【전화】 272-6966

○시미즈 마을만들기센터

【주소】 기타구 시미즈카메이마치 14-7 (北区清水亀井町 14-7) 【전화】 343-9162

○북부 마을만들기센터 【전화】 245-2112

○북부 토목센터 【전화】 245-5050

【주소】 기타구 카노코키마치 66 (北区鹿子木町 66)

○다쓰다 마을만들기센터

【주소】 기타구 다쓰다유게 1-1-10 (北区龍田弓削 1-1-10) 【전화】 339-3323